



Ajali

Ulykke

✎ Espen Stranger-Johannessen

& Aakanee

💬 Jacob Haule

📶 3

💬 Kiswahili sw / nynorsk nn

Carlos anaendesha skuta. Anaendesha kwa kasi.

...

Carlos køyrer scooter. Han køyrer fort.



Kuna maji barabarani. Barabara ina utelezi.

...

Det er vatn på vegen. Vegen er glatt.



Skuta inamshinda na anaanguka.

...

Han mistar kontrollen over scooteren og fell av.



Carlos ameumia vibaya.

...

Carlos blir hardt skadd.





Mwanamke anapiga simu kuwaita ambulensi. “Ajali imetokea. Njooni haraka!”

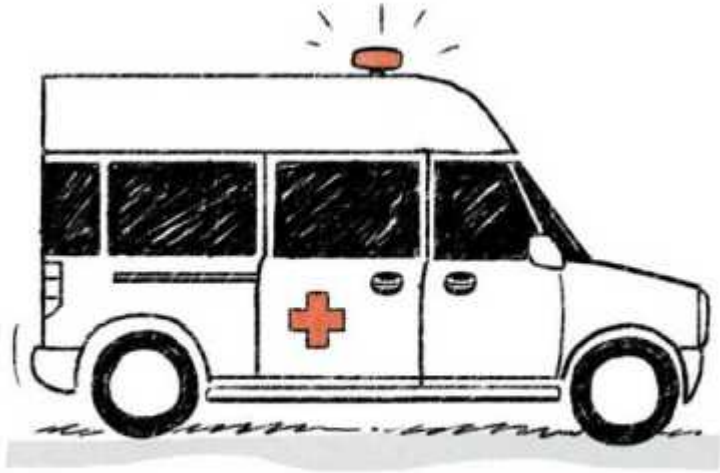
...

Ei kvinne ringer ambulansen. «Det har skjedd ei ulykke. Kom fort!»

Ambulensi inafika haraka sana.

...

Ambulansen kjem veldig raskt.



Wanaume wawili wanamweka Carlos kwenye machela.

...

To menn legg Carlos på ei båre.



Wanampakia Carlos kwenye ambulensi.

...

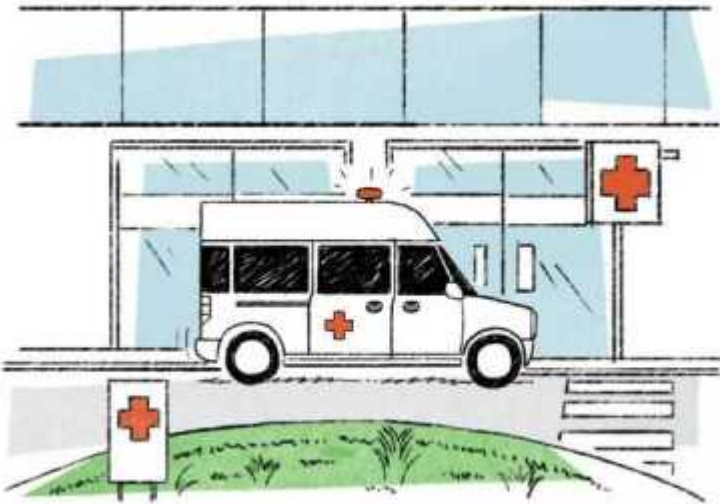
Dei løftar Carlos inn i ambulansen.



Ambulensi inaelekea hospitalini.

...

Ambulansen køyrer til sjukehuset.

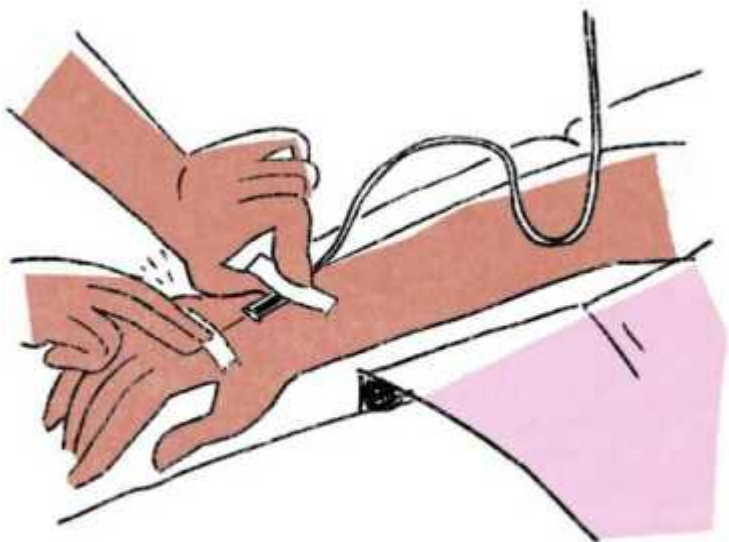


Nesi anamuingiza Carlos hospitalini.

...

Ein sjukepleiar følgjer Carlos inn i sjukehuset.





Anamtibu.

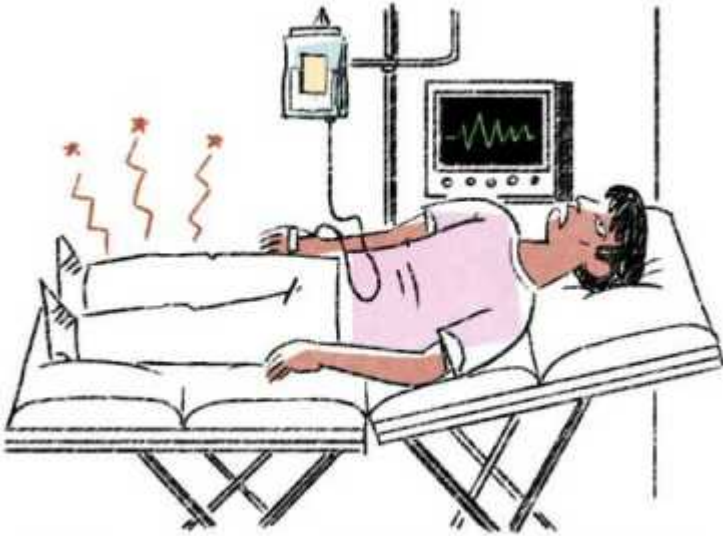
...

Ho behandlar han.

Mguu wa Carlos unauma sana na ana wasiwasi.

...

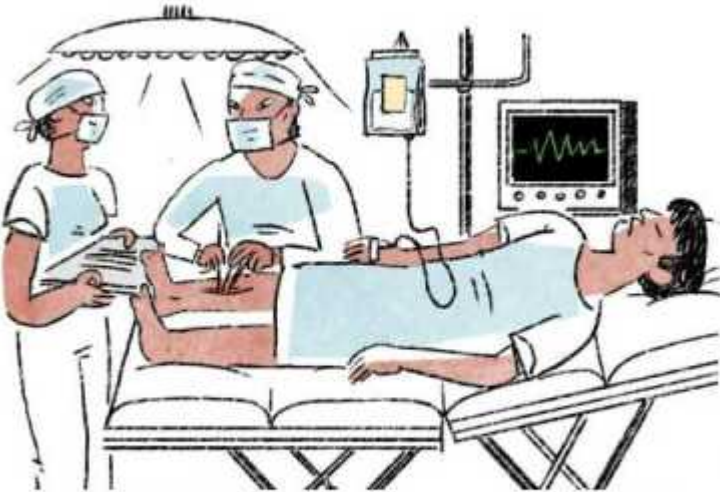
Carlos har veldig vondt i beinet, og han er bekymra.



Madaktari wawili wanaupasua mguu wake.

...

To legar operererer beinet hans.





Wazazi wake wanamtembelea, wanaulizia jinsi ajali ilivyotokea.

. . .

Foreldra hans besøker han. Dei spør han korleis ulykka skjedde.

Wanampeleka nyumbani. Carlos anatumia magongo.

...

Dei køyrer han heim. Carlos bruker krykker.





LIDA Stories

lidastories.net

Ajali

Ulykke

 Espen Stranger-Johannessen

 Aakanee

 Jacob Haule (sw), Espen Stranger-Johannessen (nn)

